



## COMITÉ CONSULTATIF SUR LES SERVICES DE SANTÉ À CHELSEA

Procès-verbal de la vidéoconférence du 18 février 2021

## ADVISORY COMMITTEE ON HEALTH SERVICES IN CHELSEA

Minutes of the February 18, 2021 videoconference

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, le président du comité consultatif sur les services de santé à Chelsea ouvre la rencontre, il est 16 h 30.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, the Chair of the Advisory Committee on Health Services in Chelsea declares the meeting open; it is 4:30 p.m.

### PRÉSENCES

### PRESENT

Étaient présents : / Were present

Greg McGuire, Marcel Chartrand, Pierre Guénard, François Malouin, Margaret Rose Jamieson, Émile Carrier, Louise Killens et Manon Racine, secrétaire.

### ABSENCE

### ABSENT

Était absent / Were absent

Amy Ford

### INVITÉ

### GUEST

Invité / Guest

### 1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

### 1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité par les membres sans aucune modification.

The agenda is adopted unanimously by the members without any modification.

### 2.0 ADOPTION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

### 2.0 ADOPTION AND SIGNING OF MINUTES

Le procès-verbal de la rencontre du 17 décembre 2020 a été adopté par voie électronique par les membres du comité.

The minutes of the meeting held on December 17, 2020 was adopted electronically by the committee members.

### 3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

### 3.0 QUESTION PERIOD

Aucune question.

No question.

### 4.0 SUIVI DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT

### 4.0 FOLLOW-UP OF THE PREVIOUS MINUTES

Révision du plan de travail.

Revision of the work plan.

### 5.0 MAISON DES AÎNÉS

### 5.0 SENIORS' HOME

Il est mentionné qu'il y a eu des rencontres entre les membres du comité, les représentants de la Municipalité de Chelsea et les responsables gouvernementaux en ce qui concerne la disponibilité d'un terrain à Chelsea pour réaliser un des projets de construction de maison des aînés qui était prévu à Gatineau. D'autres rencontres sont prévues dans ce dossier.

It was mentioned that there were meetings between committee members, representatives of the Municipality of Chelsea and government officials regarding the availability of land in Chelsea for one of the seniors' home construction projects that was planned in Gatineau. Other meetings are being scheduled in this regard in the future.



#### 6.0 PROMOTION DES SERVICES DU CLSC

#### 6.0 PROMOTION OF CLSC SERVICES

Il est mentionné que le vice-président a diffusé les renseignements en ce qui concerne le plan de vaccination de la COVID-19 à cinq associations de quartiers.

It was discussed that the Vice-Chair had shared information regarding the COVID-19 vaccination plan with five local area associations.

Le Comité a **recommandé** unanimement que lorsque des informations pertinentes concernant la vaccination de la COVID-19 seront reçues, d'inclure celles-ci dans l'envoi l'Infolettre municipale.

The Committee unanimously **recommended** that when useful information concerning the COVID-19 vaccination are received, to include it in the municipal Newsletter.

#### 7.0 AUTRES

#### 7.0 OTHERS

Aucun sujet.

No item.

#### 8.0 DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RENCONTRE

#### 8.0 DATE AND TIME OF THE NEXT MEETING DATE

La prochaine réunion aura lieu le **15 avril** à 16 h 30.

The next meeting will take place **April 15** at 4:30 p.m.

#### 9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

#### 9.0 ADJOURNMENT

M. Greg McGuire met fin aux discussions, il est 17 h.

Mr. Greg McGuire ends discussions; it is 5:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

Manon Racine, Secrétaire

MINUTES SUBMITTED BY

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Greg McGuire, Président

MINUTES APPROVED BY